



Industrial Technology

Коробки передач тракторов и навесные гидравлические системы

Перечень смазочных материалов TE-ML 06

Содержание

Страница

| | |
|--|---|
| 1. Разрешенные к использованию классы смазочных материалов | 1 |
| 1.1 Переключаемые под нагрузкой и синхронизированные коробки передач | 1 |
| 1.2 Бесступенчатые коробки передач | 2 |
| 2. Низкотемпературные пределы | 3 |
| 3. Объяснение сносок и примечаний | 3 |
| 4. Классы смазочных материалов и разрешенные к использованию торговые продукты | 4 |

1. Разрешенные к использованию классы смазочных материалов

1.1 Переключаемые под нагрузкой и синхронизированные коробки передач

| Группы продукции | Классы смазочных материалов для сервисной заправки ^{(1) (2)} |
|---|---|
| T-318, T-325, T-330, T-335, T-336, T-338 T-3100, T-3200, T-3300, T-3400 - без привода на передние колеса | 06A / 06B / 06C / 06G |
| T-3245, T-3340, T-3345, T-3445, T-3450, T-3550 - с приводом на передние колеса | 06A Только после согласования с производителем тракторов: 06B / 06C / 06G |
| T317, T337 T3048, T3065, T3070 T517, T537 T5065, T5070, T5080 | 06B / 06K Рекомендуемая замена: для коробок передач более старых моделей без циркуляционной смазочной системы и/или сухих тормозов: 06L |
| T557, T557 LS T5180 LS, T5180 SS | 06B / 06K |
| T-557 PS | 06B |
| TPT11 | 06B / 06R / 06S |
| T-620, T-640, T660 | 06Q |
| T-6635, T-6636 | 06A |
| T-7100, T-7200 - с присоединенным задним мостом T-7300 - с присоединенным задним мостом (ZF) Terrapower TPT16, Terrapower TPT18, Terrapower TPT20 | 06B ⁽³⁾ / 06G / 06R |
| T-7100, T-7200, T-7300 - без присоединенного заднего моста | 06B ⁽³⁾ / 06C / 06G / 06R |
| T-7300 - с присоединенным задним мостом | 06B / 06C / 06G |

Перечень смазочных материалов TE-ML 06, издание **01.04.2026** отменяет все предыдущие издания. Действительный в данный момент перечень можно запросить в каждом сервисном пункте фирмы ZF и в интернете по адресу www.aftermarket.zf.com/lubricants.

ZF Friedrichshafen AG
D-88038 Friedrichshafen
www.zf.com/contact

1.2 Бесступенчатые коробки передач

| Группы продукции | Классы смазочных материалов для сервисной заправки ⁽¹⁾ ⁽²⁾ |
|---|---|
| Eccom 1.3 - Same Deutz Fahr Group - Tong Yang Moolsan Co. Ltd. (TYM) | 06N |
| Eccom 1.5 - Agrotron TTV Same Deutz Fahr Group | 06D |
| Eccom 1.5, Eccom 1.8, Eccom 2.0, Eccom 2.4, Eccom 2.9 - John Deere | 06E |
| Eccom 3.0, Terramatic TMG 25, Terramatic TMG 28, Terramatic TMG 45 - CLAAS | 06P |
| Eccom 3.1, Eccom 3.5, Eccom 4.5, Eccom 5.0, Eccom 5.5 - CLAAS - JCB | 06H |
| Eccom 6.0 - CNH | 06T |
| S-Matic - с присоединенным задним мостом и приводом на передние колеса | 06F |
| S-Matic - без присоединенного заднего моста и без привода на передние колеса | 06F / 06M |
| Terramatic TMT 09, Terramatic TMT 11 - Lindner | Shell Spirax S4 TX |
| Terramatic TMT 16, Terramatic TMT 18, Terramatic TMT 20, Terramatic TMT 25, Terramatic TMT 27, Terramatic TMT 32 | 06N |

2. Низкотемпературные пределы

| классы вязкости | Эксплуатация при наружных температурах |
|--|--|
| - SAE 10W-30, 10W-40, 75W-80 (TE-ML 06G), 75W-85 | -20°C к +40°C |
| - SAE 15W-30, 15W-40, 80W, 80W-85 | -10°C к +40°C |
| - SAE 20W-40 | 0°C к +40°C |

3. Объяснение сносок и примечаний

сносок:

- (1) **Допущенные торговые продукты и предельные значения для низкой температуры см. следующие страницы.**
- (2) Полуоси (конечные планетарные механизмы отборы мощности) присоединенных задних мостов наполнять трансмиссионными маслами по TE-ML 21.
- (3) Запрещается использовать смазочные продукты, отмеченные звездочкой (*) в класс смазочных материалов 06B, начиная с года выпуска 09/2011.

примечаний:

В местах смазки следует применять универсальную смазку класса NLGI 2, загущенную литиевыми мылами, смешиваемую с минеральным маслом (обозначение смазки KP2K-30 согласно DIN 51825 или ISO-L-XCCHB2 согласно ISO 6743-9).

Добавки, любого вида, которые добавляются к маслу **потом**, меняют масло непредсказуемым образом и поэтому недопустимы. ZF не несет ответственность за любой ущерб, вытекающий вследствие применения таких добавок.

4. Классы смазочных материалов и разрешенные к использованию торговые продукты**Класс смазочных материалов 06A**

Моторное масло (API CD/CE/CF-4/CF/CG-4/CH-4/CI-4/SF/SG/SH/SJ/SL или ACEA категории A/B/E)

Класс вязкости: SAE 20W

Примечание:

Разрешается применять все изготовленные на основе минерального масла продукты, которые выполняют требования вышеупомянутой классификации. Перечень продуктов не предусмотрен.

Класс смазочных материалов 06В

Суперуниверсальное тракторное масло (STOU)

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40 / 20W-40

(*) Пожалуйста, внимательно прочтите сноску 3 на странице 3.

| Изготовитель (06B) | Обозначение продукта (06B) | Номер одобрения ZF |
|---|--|--------------------|
| ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE | ADDINOL SUPER TRAKTOR MU 1045 | ZF003607 |
| ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRI CO RE/IT | VELA F6 LANDINI | ZF003711 |
| ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRI CO RE/IT | VELA F6 MCCORMICK | ZF003712 |
| ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRI CO RE/IT | VELA F6 AGROLUBE | ZF003713 |
| ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRI CO RE/IT | VELA F AGROLUBE (*) | ZF003716 |
| ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRI CO RE/IT | VELA F MCCORMICK (*) | ZF003715 |
| ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRI CO RE/IT | VELA F LANDINI (*) | ZF003714 |
| AVIA AG, MÜNCHEN/DE | TRACTAVIA 10W-40 (*) | ZF004811 |
| AVIA AG, MÜNCHEN/DE | TRACTAVIA SPEZIAL FE 10W-40 | ZF001810 |
| AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE | AVISTA PATH EVO STOU SAE 10W-30 (*) | ZF004772 |
| AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE | AVISTA PATH EVO STOU SAE 10W-40 (*) | ZF004773 |
| BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE | TECTROL SUPER 2000 CD-HC (*) | ZF001205 |
| BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE | TECTROL UTTO-DVT | ZF009453 |
| BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR | BELGIN LUBEX AGROS STOU 10W-40 (*) | ZF012191 |
| BP PLC., LONDON/GB | BP SUPER TOU 15W-40 (*) | ZF001592 |
| CASTROL LTD, LONDON/GB | CASTROL TRANSMAX AGRI MP 15W-40 (*) | ZF002166 |
| CASTROL LTD, LONDON/GB | CASTROL TRANSMAX AGRI MP 15W-40 (*) | ZF002170 |
| CASTROL LTD, LONDON/GB | CASTROL TRANSMAX AGRI MP 15W-40 (*) | ZF002171 |
| CASTROL LTD, LONDON/GB | CASTROL TRANSMAX AGRI MP PLUS 10W-40 (*) | ZF002181 |
| CASTROL LTD, LONDON/GB | CASTROL TRANSMAX AGRI MP PLUS 10W-30 (*) | ZF003416 |
| CASTROL LTD, LONDON/GB | CASTROL TRANSMAX AGRI MP PLUS 10W-40 | ZF006089 |
| CASTROL LTD, LONDON/GB | CASTROL TRANSMAX AGRI MP 15W-40 | ZF006091 |
| CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US | SUPER TRACTOR SAE 15W-40 (*) | ZF000789 |
| CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE | CLAAS AGRI UNIVERSAL 300 15W-40 (*) | ZF001258 |
| CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE | AGRI UNIVERSAL 400 10W-40 (*) | ZF004872 |
| CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE | AGRI UNIVERSAL 300 15W-40 | ZF008265 |
| EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US | MOBIL AGRI EXTRA 10W-40 (*) | ZF006008 |
| EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US | MOBIL AGRI SUPER 15W-40 (*) | ZF005994 |
| EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US | MOBIL DELVAC MODERN 10W-40 AGRI UNIVERSAL (*) | ZF009434 |
| EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US | MOBIL DELVAC LEGEND 15W-40 AGRI UNIVERSAL (*) | ZF009435 |
| FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE | FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30 (*) | ZF000733 |
| FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE | FUCHS AGRIFARM UTTO VT | ZF006013 |
| FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE | FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30 (*) | ZF006095 |
| FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE | FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-40 (*) | ZF006096 |
| FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE | AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30 (*) | ZF011954 |
| FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE | AGRIFARM STOU MC SAE 10W-40 (*) | ZF011955 |
| HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR | POLY TP (*) | ZF009420 |
| INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR | INA AGRINA 15W-30 (*) | ZF001172 |
| KROON-OIL B.V., ALMELO/NL | KROONTRAK CVT 10W40 | ZF008246 |
| KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE | Q8 T 1000 D SAE 10W-30 | ZF000107 |
| KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE | Q8 T 1000 SAE 15W-30 (*) | ZF000110 |
| KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE | Q8 T 5000 SAE 10W-40 (*) | ZF002097 |
| KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE | Q8 TERRA 1000 STOU 10W-30 | ZF012085 |
| LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT | LUKOIL VERSO MOTOR 10W-40 | ZF012148 |
| MOEVE COMMERCIAL S.A.U., MADRID/ES | CEPSA AGRO PLUS 15W-40 (*) | ZF000321 |
| MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH | MOTOREX YORK FARMER TRAC SAE 10W/40 (*) | ZF011884 |
| MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR | MOTUL DS SUPER AGRI 10W-30 | ZF001103 |
| ORLEN S.A., GDANSK/PL | AGROL STOU PLUS CG-4 10W/40 (*) | ZF000607 |
| ORLEN S.A., GDANSK/PL | AGROLIS STOU PLUS SAE 10W-40 (*) | ZF001038 |
| PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT | STOU FLUID SAE 15W/40 (*) | ZF002007 |
| PETROGAL S.A., LISBOA/PT | GALP UNIAGRO 15W40 (*) | ZF000766 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AMBRA UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*) | ZF000514 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | ARBOR UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*) | ZF000604 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AKCELA SUPER UNIVERSAL 15W-30 (SAE 15W-30) (*) | ZF000627 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | ARBOR UNIVERSAL 10W-40 (SAE 10W-40) (*) | ZF001138 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AMBRA UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*) | ZF001284 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AKCELA SUPER UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*) | ZF001375 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AMBRA UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*) | ZF001925 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AMBRA UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*) | ZF002090 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | ARBOR UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*) | ZF002091 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AMBRA UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*) | ZF002116 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AKCELA SUPER UNIVERSAL 15W-30 (SAE 15W-30) (*) | ZF002126 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AKROS UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*) | ZF003652 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AMBRA UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*) | ZF003653 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | ARBOR UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*) | ZF003654 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AKCELA SUPER UNIVERSAL 15W-30 (*) | ZF003660 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AMBRA UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*) | ZF003663 |
| REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A. MADRID/ES | REPSOL CERES STOU 10W-40 | ZF005943 |
| REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A. MADRID/ES | REPSOL FARMER CERES STOU 10W-40 | ZF010165 |
| SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT | SDF X-TREME | ZF002231 |
| SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT | DF X-TREME | ZF002232 |
| SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT | SDF TOP MULTIFUNCTION | ZF002233 |
| SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT | DF TOP MULTIFUNCTION | ZF002234 |
| SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB | SHELL SPIRAX S4 TX | ZF006056 |
| SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB | SHELL SPIRAX S3 T (SAE 15W-40) | ZF006086 |
| SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE | SRS PRIMANOL 10W-30 (*) | ZF001695 |
| SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE | SRS PRIMANOL 10W-40 (*) | ZF001696 |
| TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR | TOTAL MULTAGRI MS 15W-40 (*) | ZF001154 |
| TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR | ELF TRACTORELF ST3 15W-40 (*) | ZF001252 |
| TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR | MULTAGRI PRO-TEC 10W-40 (*) | ZF004839 |
| TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR | MULTAGRI UNIVERSAL 10W-40 (*) | ZF004863 |

Изготовитель (06B)

TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
UNIL OPAL, SAUMUR/FR
UNIL OPAL, SAUMUR/FR
UNIL OPAL, SAUMUR/FR
ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE
ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE

Обозначение продукта (06B)

TRACTORELF ULTRA 10W-40 (*)
MULTAGRI MS 15W-40
MULTAGRI SUPER 15W-40
MULTAGRI SUPER 10W-30 (*)
XANTHOS 10W40
XANTHOS ULTRA 10W40
XANTHOS ULTRA 15W40
DIVINOL SYNTRAC TS 10W40 (*)
DIVINOL SPEZIALÖL HGB 10W30 (*)

Номер одобрения ZF

ZF004865
ZF008263
ZF008264
ZF010693
ZF003672
ZF003673
ZF003674
ZF001626
ZF010463

Класс смазочных материалов 06C

Суперуниверсальное тракторное масло (STOU)

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40 / 20W-40

Класс смазочных материалов 06D

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40

Изготовитель (06D)

ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
 ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
 ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
 AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US
 KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE
 MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
 SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL

Обозначение продукта (06D)

VELA F6 LANDINI
 VELA F6 MCCORMICK
 VELA F6 AGROLUBE
 AVIA HYDROFLUID TD
 TRACTAVIA SPEZIAL FE 10W-40
 TECTROL UTTO-DVT
 FUCHS AGRIFARM UTTO VT
 JOHN DEERE HY-GARD
 Q8 T 1000 D SAE 10W-30
 MOTUL DS SUPER AGRI 10W-30
 SDF UTTO
 DF UTTO
 SDF X-TREME
 DF X-TREME
 SENLUBE GEAR LONGLIFE
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TX
 TOTAL DYNATRANS MPX
 TRACTELF NG
 UNITRAC 80W

Номер одобрения ZF

ZF003711
 ZF003712
 ZF003713
 ZF001811
 ZF001810
 ZF009453
 ZF006013
 ZF001223
 ZF000107
 ZF001103
 ZF002229
 ZF002230
 ZF002231
 ZF002232
 ZF008341
 ZF000357
 ZF000358
 ZF000359
 ZF003325
 ZF005938
 ZF006056
 ZF002222
 ZF008262
 ZF002041

Класс смазочных материалов 06E
Универсальное тракторное масло (UTTO)

| Изготовитель (06E) | Обозначение продукта (06E) | Номер одобрения ZF |
|--|--------------------------------------|----------------------|
| JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US | JOHN DEERE HY-GARD BIO HY-GARD II | ZF001223 ZF012266 |

Класс смазочных материалов 06F

Суперуниверсальное тракторное масло (STOU) и универсальное тракторное масло (UTTO)

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40

Изготовитель (06F)

ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
AVIA AG, MÜNCHEN/DE
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR

Обозначение продукта (06F)

VELA F AGROLUBE
VELA F LANDINI
VELA F MCCORMICK
TRACTAVIA SPEZIAL FE 10W-40
TECTROL SUPER 2000 CD-HC
FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30
FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30
FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-40
AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30
AGRIFARM STOU MC SAE 10W-40
ARBOR UNIVERSAL 10W-40 (SAE 10W-40)
SDF X-TREME
DF X-TREME
SHELL SPIRAX S4 TX
TOTAL DYNATRANS CVT 10W-30

Номер одобрения ZF

ZF003716
ZF003714
ZF003715
ZF001810
ZF001205
ZF000733
ZF006095
ZF006096
ZF011954
ZF011955
ZF001138
ZF002231
ZF002232
ZF006056
ZF001540

Класс смазочных материалов 06G

Смазочные материалы, способные к быстрому биологическому расщеплению

Экологический знак RAL-UZ 79 ("Голубой ангел"), регламент VAMIL

Класс вязкости: SAE 75W-80

Примечание к применению смазочных материалов, способных к быстрому биологическому расщеплению:

При переходе на автomasла, способные к быстрому биологическому расщеплению, необходимо соблюдать указания производителя для перехода на масло. По причине сложности системы влажного фрикционного многодискового тормоза, а также реакции на чужеродное масло шумы при торможении в единичных случаях не исключаются.

Изготовитель (06G)

PANOLIN DISTRIBUTION AG, STEINHAUSEN/CH

Обозначение продукта (06G)

SHELL PANOLIN BIOFLUID ZFH

Номер одобрения ZF

ZF012029

Класс смазочных материалов 06H

Тракторное масло

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40

| Изготовитель (06H) | Обозначение продукта (06H) | Номер одобрения ZF |
|--|------------------------------|--------------------|
| CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE | CLAAS AGRISHIFT XE | ZF001285 |
| FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSSELHÖVEDE/DE | AVIATICON CTO PREMIUM 10W-30 | ZF002300 |
| PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT | KOMCAT SILVER | ZF001077 |
| SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE | SRS GETRIEBEFLUID ZFC | ZF000584 |
| WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSSELHÖVEDE/DE | HOYER MOVE M-CP 10W-30 | ZF011991 |

Класс смазочных материалов 06K

Универсальное тракторное масло (UTTO)

Изготовитель (06K)

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE
 ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
 ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
 ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
 AVIA AG, MÜNCHEN/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
 BELL EQUIPMENT GROUP SERVICES (PTY) LTD, RICHARDS BAY/ZA
 BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH
 ENGEN PETROLEUM (PTY) LIMITED, CAPE TOWN/ZA
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR
 KROON-OIL B.V., ALMELO/NL
 KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE
 KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE
 KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE
 LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSWIL/CH
 LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH
 OPET FUCHS MADENI YAG SAN. VE TIC. A.S., IZMIR/TR
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
 SAVITA OIL TECHNOLOGIES LIMITED, MUMBAI/IN
 SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL
 ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE
 ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

Обозначение продукта (06K)

ADDINOL UTTO SAE 10W-30
 ADDINOL UTTO EXTRA (SAE 20W-40)
 VELA C+ AGROLUBE
 VELA C+ LANDINI
 VELA C+ MCCORMICK
 AVIA HYDROFLUID TD
 TECTROL UTTO-ZF
 TECTROL UTTO-HF
 BELL UTTO ULTRA
 EVOLCA UTTO 8068
 ENGEN AGRIFLUID
 MOBILFLUID 428
 MOBILFLUID 428
 MOBILFLUID 428
 FUCHS TITAN UTTO ZF (SAE 20W-40)
 FUCHS TITAN AGRIFARM UTTO MP
 FUCHS TITAN AGRIFARM UTTO MP
 FUCHS AGRIFARM UTTO MP
 GULF MPTF 10W-30
 GULF MPTF 10W-30
 INA TRANSHIDROL JD 50
 INA TRANSHIDROL ZF 20W-40
 INA TRANSHIDROL JD 50
 AGRIFLUID HT-PLUS
 JCB HP GEAR OIL PLUS
 JCB HP GEAR OIL PLUS
 JCB HP GEAR OIL PLUS
 ROXOR CONSTAR UTTO 803
 LIEBHERR GEAR PLUS 20W-40
 MOTOREX YORK FARMER POLY 604
 MOTOREX YORK FARMER POLY 304
 OPET FULLGEAR FD 80W-140
 MAXITRAK TMS OIL 500
 AKCELA TRANSAXLE FLUID 20W-40
 AKCELA TRANSAXLE FLUID 20W-40 (SAE 20W-40)
 PETRONAS TUTELA TRANSAXLE FLUID 20W-40
 AKCELA TRANSAXLE FLUID 20W-40 (SAE 20W-40)
 SDF UTTO
 DF UTTO
 SAVSOL 315 HAT
 SENLUBE GEAR LONGLIFE
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SHELL SPIRAX S4 TXM
 SINOPEC GREATWALL UTTO
 SINOPEC GREATWALL HD DRIVE AXLE OIL
 SINOPEC UTTO
 TOTAL DYNATRANS LS 20W-40
 TOTAL DYNATRANS MPX
 TRACTELF NG
 FLUID G2 VARIO
 UNITRAC 80W
 ZF POWERFLUID PLUS
 ZF POWERFLUID C-PLUS (GOLD 1)

Номер одобрения ZF

ZF000509
 ZF001845
 ZF003719
 ZF003717
 ZF003718
 ZF001811
 ZF001161
 ZF002193
 ZF012243
 ZF004739
 ZF010627
 ZF005939
 ZF008221
 ZF008383
 ZF000661
 ZF002184
 ZF002183
 ZF012245
 ZF000921
 ZF000922
 ZF000400
 ZF000433
 ZF000613
 ZF008247
 ZF001636
 ZF002096
 ZF003538
 ZF009445
 ZF006093
 ZF006009
 ZF008198
 ZF001866
 ZF001351
 ZF001184
 ZF002152
 ZF009459
 ZF000943
 ZF002229
 ZF002230
 ZF001131
 ZF008341
 ZF000357
 ZF000358
 ZF000359
 ZF003325
 ZF005938
 ZF000105
 ZF002162
 ZF004916
 ZF001346
 ZF002222
 ZF008262
 ZF009470
 ZF002041
 ZF005995
 ZF002087

Класс смазочных материалов 06L

Трансмиссионное масло API GL-4 и MIL-2105

Классы вязкости: SAE 75W-80 / 75W-85 / 80W / 80W-85

Примечание:

Разрешается применять все изготовленные на основе минерального масла продукты, которые выполняют требования вышеупомянутой классификации. Перечень продуктов не предусмотрен.

Класс смазочных материалов 06M

Тракторное масло

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40

Изготовитель (06M)

AVIA AG, MÜNCHEN/DE
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSLHÖVEDE/DE
PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSLHÖVEDE/DE

Обозначение продукта (06M)

AVIA HYDROFLUID TD
CLAAS AGRISHIFT XE
AVIATICON CTO PREMIUM 10W-30
KOMCAT SILVER
SDF UTTO
DF UTTO
SENLUBE GEAR LONGLIFE
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SRS GETRIEBEFLUID ZFC
HOYER MOVE M-CP 10W-30

Номер одобрения ZF

ZF001811
ZF001285
ZF002300
ZF001077
ZF002229
ZF002230
ZF008341
ZF000357
ZF000358
ZF000359
ZF003325
ZF005938
ZF000584
ZF011991

Класс смазочных материалов 06N

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40

Изготовитель (06N)

ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
AVIA AG, MÜNCHEN/DE
AVIA AG, MÜNCHEN/DE
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE
MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL

Обозначение продукта (06N)

VELA F6 LANDINI
VELA F6 MCCORMICK
VELA F6 AGROLUBE
AVIA HYDROFLUID TD
TRACTAVIA SPEZIAL FE 10W-40
TECTROL UTTO-DVT
FUCHS AGRIFARM UTTO VT
Q8 T 1000 D SAE 10W-30
MOTUL DS SUPER AGRI 10W-30
SDF UTTO
DF UTTO
SDF X-TREME
DF X-TREME
SENLUBE GEAR LONGLIFE
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TX
TOTAL DYNATRANS MPX
TRACTELF NG
UNITRAC 80W

Номер одобрения ZF

ZF003711
ZF003712
ZF003713
ZF001811
ZF001810
ZF009453
ZF006013
ZF000107
ZF001103
ZF002229
ZF002230
ZF002231
ZF002232
ZF008341
ZF000357
ZF000358
ZF000359
ZF003325
ZF005938
ZF006056
ZF002222
ZF008262
ZF002041

Класс смазочных материалов 06P
Тракторное масло
Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40 / 80W-85

| Изготовитель (06P) | Обозначение продукта (06P) | Номер одобрения ZF |
|--|---|----------------------------------|
| CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR | CLAAS AGRISHIFT BIO 45 EPMF BIOTRANS FX | ZF001286 ZF008266 ZF006123 |

Класс смазочных материалов 06Q
Классы вязкости: SAE 15W-40

| Изготовитель (06Q) | Обозначение продукта (06Q) | Номер одобрения ZF |
|--|---|----------------------|
| SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT | SDF TOP MULTIFUNCTION DF TOP MULTIFUNCTION | ZF002233 ZF002234 |

Класс смазочных материалов 06R

Тракторное масло

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40 / 20W-40

Изготовитель (06R)

AVIA AG, MÜNCHEN/DE
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL

Обозначение продукта (06R)

AVIA HYDROFLUID TD
SDF UTTO
DF UTTO
SENLUBE GEAR LONGLIFE
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
HYDRAULIC-TRANSMISSION MULTIFUNCTIONAL FLUID (ZF)
TOTAL DYNATRANS MPX
TRACTELF NG
UNITRAC 80W

Номер одобрения ZF

ZF001811
ZF002229
ZF002230
ZF008341
ZF000357
ZF000358
ZF000359
ZF003325
ZF005938
ZF001106
ZF002222
ZF008262
ZF002041

Класс смазочных материалов 06S

Тракторное масло

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40 / 20W-40

| Изготовитель (06S) | Обозначение продукта (06S) | Номер одобрения ZF |
|---|--|--------------------|
| CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US | HY-TRAN PREMIUM HYDRAULIC TRANSMISSION OIL | ZF008370 |
| CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US | AKCELA MULTI-TRACTION | ZF008365 |
| CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US | AMBRA MULTI-TRACTION | ZF011945 |
| CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US | HYDRAULIC TRANSMISSION OIL PREMIUM | ZF011944 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AKCELA HY-TRAN ULTRACTION | ZF006042 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AKCELA HY-TRAN ULTRACTION | ZF007160 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AKCELA HY-TRAN ULTRACTION | ZF007163 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AKCELA HY-TRAN ULTRACTION | ZF007164 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION | ZF007168 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION | ZF007169 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION | ZF007170 |

Класс смазочных материалов 06T

| Изготовитель (06T) | Обозначение продукта (06T) | Номер одобрения ZF |
|---|--|--------------------|
| CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US | HY-TRAN PREMIUM HYDRAULIC TRANSMISSION OIL | ZF008370 |
| CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US | AKCELA MULTI-TRACTION | ZF008365 |
| CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US | AMBRA MULTI-TRACTION | ZF011945 |
| CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US | HYDRAULIC TRANSMISSION OIL PREMIUM | ZF011944 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AKCELA HY-TRAN ULTRACTION | ZF006042 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AKCELA HY-TRAN ULTRACTION | ZF007160 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AKCELA HY-TRAN ULTRACTION | ZF007163 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AKCELA HY-TRAN ULTRACTION | ZF007164 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION | ZF007168 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION | ZF007169 |
| PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY | AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION | ZF007170 |